

## Online platforme Arhiva Grada Budimpešte

**Bálint Ternovác**  
Arhiv Grada Budimpešte  
ternovaczb@bparchiv.hu

### Sažetak

*Arhiv Grada Budimpešte upravlja velikom arhivskom građom i prati savremene trendove digitalizacije i online prisutnosti. U cilju poboljšanja korisničkog iskustva i komunikacije, arhiv koristi šest online platformi: zvaničnu web-stranicu, Facebook, Instagram, TikTok, YouTube i Spotify. Na sajtu arhiva istraživači mogu pretraživati arhivske podatke, dok se na društvenim mrežama objavljuju edukativni i informativni sadržaji. Facebook je najuticajnija platforma, dok se TikTok i Instagram koriste za privlačenje mlađe publike. Takođe, arhiv izdaje online časopis i vodi podcast seriju koja promovise arhivska istraživanja. Upravljanje online prisutnošću obavljaju istoričari arhiva, čime se osigurava stručno predstavljanje arhivske građe.*

**Ključne reči:** digitalizacija, arhivi, online platforme, društvene mreže, Budimpešta

Arhiv Grada Budimpešte (na mađarskom: Budapest Főváros Levéltára, skraćeno BFL) drugi je po veličini arhiv u Mađarskoj. Čuvamo arhivsku građu od 37.000 dužnih metara arhivske građe, koja pokriva Budimpeštu, grad sa oko dva miliona stanovnika, i trenutno zapošljavamo 130 kolega.

Tokom protekle decenije, očekivanja društva prema arhivima u Mađarskoj su se značajno promenila, ali smatram da se to desilo i u većini drugih zemalja. Arhiv Grada Budimpešte je na ova očekivanja odgovorio osnivanjem Odeljenja za informisanje i komunikacije 2014. godine. Naše odeljenje je odgovorno za rad korisničkog i istraživačkog servisa, organizaciju događaja, razvijanje diplomatskih odnosa, izdavaštvo (godišnje objavljujemo oko 8 novih knjiga), kao i za održavanje naših online platformi i profila na društvenim mrežama.

Naš arhiv trenutno komunicira na šest online platformi: zvanična web-stranica arhiva, Facebook, Instagram, TikTok, YouTube i Spotify. U ovom kratkom sažetku predstavicu vam ove platforme. Pored toga, naš arhiv održava web-stranicu, Facebook stranicu i YouTube kanal Udruženja mađarskih arhivista, a Erika Garami, viša arhivistica, koordinira mrežu Topoteka u Mađarskoj.

## **Naš zvanični sajt**

Naš sajt je dostupan na adresi [www.bparchiv.hu](http://www.bparchiv.hu). Ove godine smo ga obnovili prelaskom na WordPress platformu, jer je stari sajt zasnovan na Drupalu postao zastareo. WordPress platforma je mnogo lakša za korišćenje. Naš sajt je pre svega usmeren ka istraživačima i korisnicima: korisnik ili klijent je svako ko traži overenu kopiju dokumenta za zvanične poslove, na primer, uverenje o završenoj osnovnoj školi, katastarske dokumente za kupovinu ili renoviranje stana, javnobeležničke akte ili sudske presude. Istraživač je onaj ko sprovodi naučno istraživanje ili želi da istraži prošlost svoje porodice, ali i onaj ko traži zvanični dokument i overenu kopiju, na primer, nacrt svog doma, ali ne zna tačno koji dokument mu je potreban. U takvim slučajevima, istraživač pronalazi potrebni dokument i obaveštava korisnički servis o dokumentu za koji mu treba kopija. Istraživanje je znatno otežano zakonima o zaštiti podataka, koji su u Evropskoj uniji postali posebno strogi u poslednjih nekoliko godina.

Svake godine imamo skoro 4.800 upisanih istraživača, što je više nego broj čitalaca upisanih u Nacionalnu biblioteku Mađarske. Ovaj sajt značajno pomaže naš rad i rad naših istraživača.

Na sajtu može pristupiti elektronskom arhivskom portalu ([www.eleveltar.hu](http://www.eleveltar.hu)), gde istraživači mogu da se upišu i pregledaju arhivsku strukturu iz svog doma, kao i da zatraže dokumente koje žele da istraže. Nakon tri dana, ti dokumenti su dostupni istraživačima. Kao primer, doneo sam fotografiju iz 1896. godine koja prikazuje žene iz Bosne koje su prisustvovalе Milenijumskoj proslavi u Budimpešti. Istraživanje na sajtu se vrši u strukturi stabla, a mnogi dokumenti su dostupni u digitalizovanom obliku. Naš arhiv godišnje digitalizuje u proseku 1,5 miliona stranica (još uvek je samo nekoliko procenata naše građe digitalizovano) i te podatke postepeno objavljujemo na različitim platformama, uz strogo poštovanje propisa o zaštiti podataka (slike 1 i 2).

Na sajtu su, pored elektronskog arhivskog portala, dostupne i brojne baze podataka koje se mogu istraživati. Svake godine organizujemo novu izložbu u našem dvospratnom izložbenom prostoru, uz obavezno pripremanje digitalne verzije izložbe. Na primer, ovog leta otvorena je naša izložba o transportu u Budimpešti, čiji su digitalni sadržaji dostupni na našem sajtu (slika 3).

Takođe, redovno objavljujemo vesti o našim događajima, kao što su predavanja, promocije knjiga, dolasci diplomatskih delegacija, a na sajtu objavljujemo i zvanične najave, poput izmena pravila ili radnog vremena. Naš sajt se poseti više od 46.000 puta godišnje.

Result details

Milenniumi kiállítás: Boszniai viselet (portrék)

[Send feedback](#) [Save to workbook](#) [Share](#) [Export metadata \(PDF\)](#)

Parent hierarchy  Full archival structure



Jelzet: HU\_BFL\_XV\_19\_d\_1\_09\_154

Jelzet (fa struktúra): HU\_BFL\_XV\_19\_d\_1\_09\_154

Megnevezés: Milenniumi kiállítás: Boszniai viselet (portrék)

Időkör: 1896

Szint: Úgyirat

Létrehozó neve: Kiosz György

Felirat: 376. Bosnyák csoport. Bosn. Portraits

Megjegyzések: Paspártu felírata: Fényképezékek szövetekezete. Az 1896-iki Ezredéves Országos Kiállításon Budapesten

Engedély: Nincs

Kartírási (Számvégzés): 20V

Helyszín: Városdíszet

Helyszín régi neve: Városdíszet

Egyedi azonosító: FOT\_0001122

Engedély szükségessége: Nincs engedélyre szükség

Hozzáférhetőség: Nyilvános

Használat korlátozása: Csak másolatban

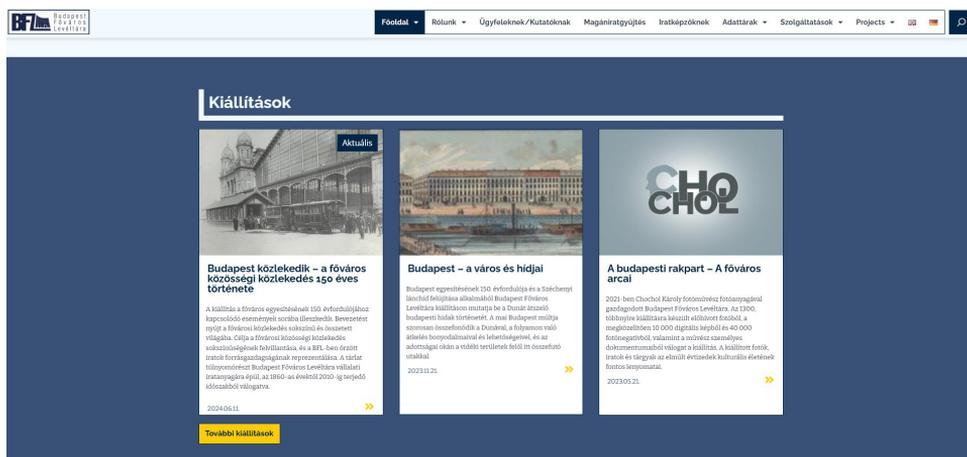
Segédletfajl:

LESS

Slika 1.



Slika 2.



Slika 3.

## Facebook

Jedan od najvažnijih elemenata naše online komunikacije je naš zvanični Facebook profil, gde delimo zvanična saopštenja, poput vanrednog radnog vremena ili važnih novosti. Na Facebooku objavljujemo ažurirane informacije o događajima i posvećujemo mnogo pažnje izveštajima nakon događaja (tzv. “follow-up”). Na primer, prošlog petka smo učestvovali u Noći istraživača (koja je vrlo slična Noći muzeja u junu), o čemu smo objavili foto-izveštaj na Facebooku. Na Facebooku ciljana grupa su nam korisnici stariji od 30 godina.

Naša koleginica Erika Garami osmislila je takozvane “jednominutne” postove: ovo su postovi dugi najviše 2200 karaktera, koje ona piše povodom godišnjica ili aktuelnih događaja u Budimpešti, ilustrujući ih dokumentima i fotografijama iz naše arhive. U okviru ove serije objavljeno je preko 200 postova. Obično pokrećemo plaćene kampanje pred događaje poput Arhivskog piknika: ovaj međunarodni događaj organizovali smo već sedam puta, a datum se vezuje za Međunarodni dan arhiva, 9. juna. Pred Piknik organizujemo nekoliko Facebook kampanja kako bismo promovisali program, besplatne koncerte i ostale sadržaje. Trenutno imamo 4.100 pratilaca.

## **Instagram**

Naš arhiv ima i Instagram nalog, trenutno imamo 1.265 pratilaca. Na Instagramu ciljamo mlađu publiku, mlađu od 30 godina, ali za sada nije toliko uspješan kao naš Facebook profil. Ovdje delimo manje zvaničnih saopštenja, a više se fokusiramo na vizualni sadržaj, pazeći da postovi ne budu identični na Facebooku i Instagramu.

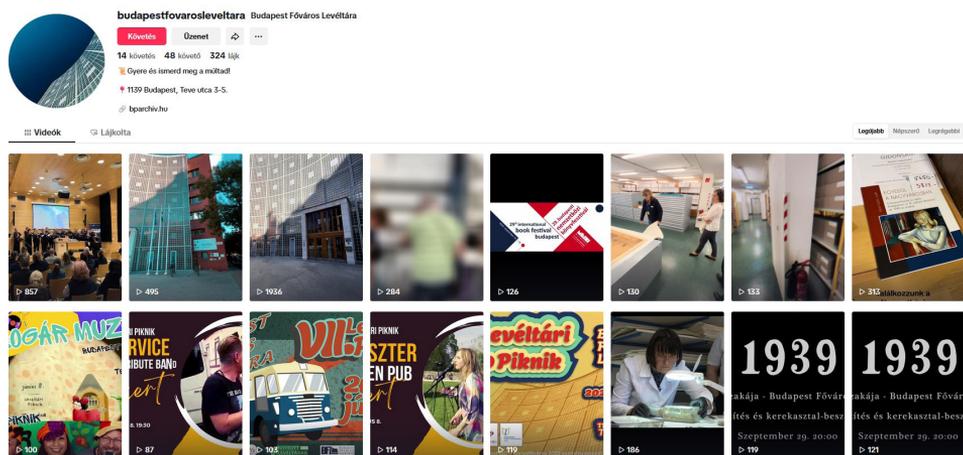
## *YouTube*

Na našem YouTube kanalu objavljujemo snimke sa predavanja i promocija knjiga. Tokom pandemije često smo uživo prenosili naše događaje, ali kako je pandemija završena, publika se vratila u naš arhiv i događaje radije prate uživo, tako da smo prestali sa prenosom uživo zbog male gledanosti. YouTube kanal takođe koristimo za objavu edukativnih video-zapisa, kao što je trodelna serija o tome kako se istražuje u našim online bazama podataka. Nedavno smo objavili i zanimljiv video o našem kolegi koji kuva tintu starom metodom. Pred Arhivski piknik i ovde pokrećemo kampanje za promociju događaja.

Nedavno smo na YouTube počeli da postavljamo i naše podcast epizode, o kojima ću detaljnije govoriti kasnije.

## **TikTok**

Radi dostizanja mlađe publike od 18–25 godina, nedavno smo pokrenuli i TikTok kanal. Na ovom kanalu objavljujemo kratke video-snimke sa naših događaja, kao i zanimljivosti o arhivu i arhivskom radu. Verovatno su mnogima TikTok povezani sa jednostavnim plesnim videima i izazovima, ali želimo da pratimo primer mnogih velikih arhiva, kao što je Britanski nacionalni arhiv, i objavljujemo kvalitetne, edukativne i često zabavne sadržaje. Za sada imamo malo sadržaja, ali trudimo se da budemo što kreativniji! (slika 4)



Slika 4.

## Spotify

Najnovija online platforma na kojoj smo kreirali kanal našeg arhiva je Spotify. U januaru ove godine pokrenuli smo naš podcast kanal, na kojem, osim tokom letnje pauze, izdajemo nove epizode na svake dve nedelje. Najuspešnijiu epizodu je slušalo skoro 700 ljudi, a možemo reći da svaka epizoda ima najmanje 150 pregleda.

Teme razgovora na našem podcast kanalu potiču iz serije predavanja našeg arhiva pod nazivom BFL+. Ova predavanja se održavaju svakog prvog utorka u mesecu, gde dvoje naših kolega predstavljaju svoja istraživanja. Nakon predavanja, sa oba predavača vodimo razgovor o njihovim istraživanjima u studiju našeg arhiva i od tih razgovora pravimo podcast epizode. Za sada snimamo samo audio, koji se može poslušati na našim Spotify i YouTube kanalima. Pošto smo primetili da je naš podcast kanal uspešno krenuo, planiramo proširiti teme i pokrenuti još jednu seriju sledeće godine, koja bi se bavila zanimljivostima iz našeg arhiva i podrškom istraživačkom radu. Videćemo da li će biti interesovanja i, naravno, da li ćemo imati dovoljno kapaciteta (slika 5)



Slika 5.

### **Budimpeštanski arhivski mozaici**

Na kraju mog članka ukratko bih predstavio naš online časopis, čije je ime *Budapesti Levéltári Mozaikok* (Budimpeštanski arhivski mozaici). Časopis ima DOI broj, a pokrenula ga je 2019. godine jedna od koleginica, Katalin Simon, viša arhivistica, koja je od tada i glavna urednica časopisa. Svaki broj časopisa povezan je sa prošlošću Budimpešte, objavljuje studije sa naučnim referencama, zasnovane na arhivskim izvorima – uslov je da bar jedan izvor mora poticati iz našeg arhiva. Naš cilj je da, uz naučne standarde, predstavimo istoriju glavnog grada Mađarske široj publici i istaknemo značaj izvora koje čuvamo u našem arhivu. Teme često korespondiraju sa važnim godišnjicama.

### **Komunikacija našeg arhiva**

Naš arhiv nema posebno zaposlenog saradnika za komunikaciju ili za upravljanje nalogima na društvenim mrežama. Ovim poslovima bavimo se

sa jednom kolegicom. Oboje smo istoričari i istraživači i. pored našeg istorijskog istraživanja, naučili smo kako da upravljamo online platformama i online medijskim marketingom. Dizajn elemenata, kao što su plakati i flajeri za naše događaje, kao i dizajn grafičkih elemenata za naš sajt, vrši naš kolega grafički dizajner. Sigurno imamo nedostataka i stručnjak za medije verovatno bi mnoge stvari radio drugačije i možda bolje, ali mi kao istoričari poznajemo izvore i razumemo potrebe našeg ciljnog auditorijuma, korisnika arhiva. Rukovodstvo našeg arhiva je smatralo da bi bilo bolje da mi, istoričari, naučimo veštine iz oblasti medija i online marketinga. Trudimo se da ispunimo očekivanja i, pored ostalih zadataka i istraživačkog rada, mi upravljamo online platformama. To nam oduzima sve više vremena tokom radnog dana.

Da li sve to radimo dobro? To neka procene naši pratioci!

## The Budapest City Archives Online Platforms

Dr **Bálint Ternovác**  
The Budapest City Archives  
ternovaczb@bparchiv.hu

### **Sažetak**

*The Budapest City Archives manages extensive archival materials while keeping up with modern trends in digitization and online presence. To enhance user experience and communication, the archive operates six online platforms: an official website, Facebook, Instagram, TikTok, YouTube, and Spotify. The website allows researchers to browse archival records, while social media platforms provide educational and informational content. Facebook is the most influential platform, while TikTok and Instagram aim to engage younger audiences. Additionally, the archive publishes an online journal and runs a podcast series promoting archival research. The online presence is managed by historians, ensuring the professional presentation of archival materials.*

**Keywords:** *digitization, archives, online platforms, social media, Budapest*